

# IL VOLONTARIO DELLA LIBERTÀ

organo delle brigate internazionali

I FINI DI GUERRA DEL GOVERNO DELLA REPUBBLICA

## LA SPAGNA VUOLE VIVERE COMPLETAMENTE LIBERA ED INDIPENDENTE

Nel primo punto dell'importantissimo documento che fissa in modo inequivocabile i fini di guerra del popolo spagnolo, il Governo d'Unione Nazionale dichiara al mondo intero che tutti gli spagnoli degni di questo nome—tanto quelli che vivono, lavorano e combattono sotto la bandiera repubblicana, quanto coloro che soffrono sotto la sferza di Martínez Anido ed il tallone di ferro degli invasori stranieri—sono animati dalla ferrea volontà di mantenere la Spagna al suo rango di nazione libera ed indipendente.

Nelle poche linee che precedono i tredici punti, il Governo d'Unione Nazionale fa constatare al mondo intero che la sua dichiarazione è stata approvata dal voto unanime di tutti i Partiti e di tutte le organizzazioni sindacali della Spagna leale.

Tutte le forze progressiste, liberali, repubblicane spagnuole si stringono attorno al Governo, rinsaldando vieppiù i loro legami di unità stretti nella lotta e per la lotta: rinsaldandoli sulla piattaforma costituita dalla dichiarazione che fissa i fini di guerra del popolo spagnolo, che combatte contro le forze del fascismo internazionale, oltre che per la difesa della sua libertà e della sua indipendenza, per salvare i valori più alti dell'Umanità.

Perché se la Spagna cadesse nelle grinfie del fascismo internazionale, la pace e la libertà di tutti i popoli del mondo sarebbero minacciate. Il fascismo rinnoverebbe ben presto contro altri Paesi liberi la sua aggressione, perché il fascismo internazionale vuole impadronirsi della Spagna non solo per sfruttare la sue immense ricchezze, non solo per schiavizzare un popolo libero, ma per potere aggredire poi altri Paesi, altre Nazioni, altri popoli.

La Spagna lottando per la sua indipendenza, lotta per la libertà del mondo. La sua lotta è pure la lotta per la pace, in difesa dell'esistenza libera, radiosa e felice a cui hanno diritto il popolo di tutti i paesi.

Lottando per la sua libertà e per la sua indipendenza, la Spagna lotta in difesa dei valori più alti dell'Umanità. Per la pace, per la libertà, per la cultura del mondo.

I recentissimi avvenimenti che si sono svolti nella zona faziosa illustrano, commentano eloquentemente il secondo punto della dichiarazione del Governo della Repubblica Spagnuola.

L'imprigionamento di Yague —uno dei più famosi generali ribelli— la messa in disparte di Queipo de Llano, la minaccia di arresto di tutti i ministri che volevano manifestare la loro simpatia ai generali ribelli che si ribellavano alla politica di Burgos, le persecuzioni a cui sono esposti, da parte della polizia di Martínez Anido, i falangisti più fanatici, sono altrettanti sintomi dell'opposizione e della ribellione che si sviluppano, nella Spagna momentaneamente invasa, contro gli eserciti di invasione, contro la dominazione straniera.

Gli stessi generali traditori, gli stessi ribelli, si sollevano contro gli Stati Maggiori degli Eserciti di invasione che dominano la vita militare della Spagna faziosa, contro i tecnici stranieri che dominano la vita commerciale della regione invasa, e contro i capitalisti stranieri che si appropriano delle ricchezze minerarie, agricole, industriali di Bilbao, dell'Asturia e dell'Andalusia.

La Repubblica, tutti gli spagnoli onesti, lottano per liberare la Spagna dai tecnici a servizio del capitalismo straniero e dai generali a servizio del fascismo internazionale. La Repubblica lotta per garantire a tutti gli spagnoli la libertà, la pace e il pieno godimento delle ricchezze nazionali. Via, via i tecnici stranieri! Via, via i generali stranieri, che domani mobiliterebbero un milione di spagnoli, per condurli al macello su altri campi di battaglia, per gli interessi di un pugno di capitalisti stranieri!

Il Governo riafferma nei primi due punti della storica dichiarazione la ferrea volontà del popolo spagnolo di lottare sino al giorno della vittoria definitiva contro le orde dell'invasione, per l'indipendenza e la libertà della Spagna, per liberare quella parte di territorio spagnolo momentaneamente invaso da tutte le forze straniere.

Il fascismo non riuscirà mai a stendere la sua mano rapace sulla Spagna!

### POR LA INDEPENDENCIA, LA LIBERTAD Y LA PAZ

La trascendencia de la lucha que sostenemos consiste en que nuestra República constituye, con la República china, la trinchera más avanzada de la democracia mundial. Mientras los Estados fascistas amenazan a los pueblos libres, conquistan a sangre y fuego Manchuria y Etiopía, invaden y despiden a China, España, Austria, amenazan a Checoslovaquia, preparan el ataque contra la Unión Soviética y Francia, y organizan la guerra mundial, los ejércitos populares de China y España luchan por la independencia y la libertad de sus pueblos, y defienden al mismo tiempo la democracia y la paz.

Los invasores no pasarán. El amor a nuestra independencia y a nuestras libertades estimula a nuestra retaguardia laboriosa, fortalece la unidad de nuestro pueblo y aumenta la resistencia y la eficacia del Ejército Popular.



Le bandiere offerte dagli operai delle fabbriche di guerra della Catalogna ai combattenti della Brigata Garibaldi

Una emozionante carta de los mutilados de las Brigadas Internacionales al Jefe del Gobierno

Al Señor Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Defensa Nacional

Doctor Juan Negrín.

Los heridos internacionales que marchamos al extranjero, nos dirigimos a S. E. para agradecerle las atenciones recibidas por parte del Gobierno, el que nos ha permitido pasar los últimos días de nuestra permanencia en suelo español, en condiciones tales y en lugar tan hermoso, que obliga a nuestro más sincero agradecimiento.

Rogamos a S. E. transmita a nuestros camaradas del glorioso Ejército Popular, a nuestros camaradas que están en los frentes, nuestro saludo emocionado y la seguridad de que siempre, con nuestro pensamiento, estamos al lado de ellos, animados del mismo espíritu que a ellos anima.

Al partir al extranjero, queremos asegurar a S. E., al Gobierno de la República y a nuestros hermanos en los frentes, que nosotros, mañana, como ayer y hoy, hemos de continuar unidos, sin distinción de ideologías ni tendencias políticas, como lo estuvimos en los frentes, convencidos de que la unidad de todos los antifascistas es la garantía de nuestra victoria sobre la barbarie fascista y la invasión extranjera sobre España.

Queremos asegurarle también que así como ayer hemos combatido con el fusil en la mano contra el fascismo invasor, en el extranjero hemos de poner nuestra palabra y nuestra pluma al servicio de la causa de España y de la República para contrarrestar la campaña abominable de calumnias que lanzan los fascistas contra el heroico pueblo español y su Gobierno legítimo. El fascismo pudo haber destrozado nuestros cuerpos, pero nuestro corazón y nuestros sentimientos no los pudo aniquilar y éstos están siempre al servicio del pueblo español y de la República, seguros más que nunca de su victoria sobre las fuerzas del fascismo asesino e invasor.

¡Viva la República Española!  
¡Viva el Gobierno de Unión Nacional!

¡Viva la victoria de nuestro glorioso Ejército Popular!

(En el tren, hacia Port-Bou, el día 12 de Mayo de 1938.)



## ¡VENCEREMOS!

Yo, como nuevo combatiente me pongo a escribirle estas pocas letras a los combatientes viejos en la lucha, pues hoy tenemos que estar más unidos que nunca para aplastar a esa canalla invasora y asesina de nuestro heroico pueblo español, que ha venido a nuestra España con ideas de derrotarnos, pero no nos ha derrotado y la venceremos. Pronto será derrotada por nuestro heroico Ejército Republicano.

¡Vivan nuestros Mandos!  
¡Viva el Ejército Popular!  
¡Viva la 12 Brigada Garibaldi!

Recluta Angel González

## Los Garibaldinos en la batalla de Aragón

Nos hallábamos de descanso en un pueblecito de Extremadura. La noche del 11 de marzo, llega la orden de salir con ignorado destino. Durante el viaje, supimos que los fascistas habían desencadenado una gran ofensiva, y después de haber roto el frente avanzaban.

Después de varios días de viaje, llegamos cerca de Caspe, en donde inmediatamente tomamos contacto con los fascistas. A pesar de la enorme superioridad de éstos, en hombres y armamentos, y bajo un continuo bombardeo de numerosas piezas de artillería, tanques y aviación; con un heroísmo ejemplar, nuestras tropas han conseguido detener durante más de quince días, todos los ataques enemigos, causando gran número de muertos y heridos entre las hordas Mussolinianas.

En lo más cruento de la ofensiva fascista, después de recibir la orden del Mando y sin dejar siquiera un herido sobre el terreno, nos hemos replegado para ocupar nuevas posiciones de importancia estratégica.

Y he aquí lo que escribe a grandes títulos, la prensa fascista: «Nuestros legionarios han destruido completamente diez Brigadas Internacionales entre las cuales la 'Garibaldi'».

Falsedad. La Brigada «Garibaldi» está más fuerte que nunca. Está siempre dispuesta para atacar cuando el Gobierno lo ordene, y hacer del frente del Este, un nuevo Guadalajara.

Seguro de interpretar la voluntad de miles de garibaldinos, héroes de tantas batallas, junto a los hermanos españoles y armados de una voluntad y entusiasmo arrollador, prometemos más que nunca combatir, hasta destruir totalmente a los opresores españoles y extranjeros. Entonces habremos construido una España libre y feliz, sin explotados ni explotadores, por el bienestar y la libertad de España y de la humanidad entera.

¡La Victoria será nuestra!  
¡Viva el Ejército Popular!

PERPIGLIO MARCO

## Tienes razón, camarada...

Metidos en unas zanjass de esas que llaman trincheras, dos hijos del suelo patrio se hablan de esta manera.

Dice el soldado leal al combatiente fascista, con voz firme y placentera, que en el frente de él se encuentra:

«Camarada, ¿Porqué luchas?  
¿Por quién haces tú la guerra?  
¿No sabes desde pequeño lo que quiere esa "ralea"?

«Esos viles asesinos;  
¿No te das cuenta siquiera que en el terreno que pisan no mandan ellos apenas?

«¿No ves esos uniformes de legiones extranjeras que hoqan nuestro suelo patrio que ni aún te miran siquiera?

«¿No ves a los señoritos, a esa sangría suelta los que nunca trabajaron ni jamás trabajar piensan?

«¿No ves que mientras tú luchas tienes a tu compañera a merced de esos canallas que no pisan la trinchera?

«¿No has visto en Extremadura en Sevilla risueña ese monstruo general príncipe en la borrachera?

«¿No notas en sus acentos su voz de eterna "jumera", el miedo que a estos rojos desde la radio demuestran?»

Se hace un silencio profundo; Los contrarios consideran las palabras que un hermano que lucha por sus ideas, les dirige con dulzura, y para sus adentros piensa.

«Tienes razón, camarada, que nos pisan las espuelas que a nuestra España han traído Generales sin vergüenzas.»

Pero en seguida una voz imperativa hay que ordena, porque no quiere que escuchen de la verdad el portavoz que hasta allí llega.

Temen que cojan los frutos de esta labor de conciencia; pero desoyendo todo, despreciando a esa "ralea", cruzan valientes las líneas, y llegan donde les esperan camaradas españoles, que luchan por una idea, y que con los brazos abiertos les hablan de esta manera.

«No luchamos contra ti; que a las trincheras nos llevan el amor a nuestro suelo, el que queremos que sea no de tropa extranjera, sino del bravo español que con arrogancia fiera no se ha sometido nunca y nunca someterse piensa a traidores embusteros, que con su sonrisa halagüeña someten al proletariado a ese yugo y a esas flechas.

ANICETO MOLINAR

## EL PERIODICO MURAL



El periódico mural es uno de los medios que contribuyen a poner a todos los camaradas ante los problemas que interesan a nuestras Compañías y que reclaman su colaboración para resolverlos. En el Ejército Popular, un soldado es considerado un hombre, porque el Ejército Popular lucha por los intereses de los soldados, de sus familias, en una palabra, de los trabajadores, mientras los Ejércitos fascistas luchan contra los trabajadores para defender a los capitalistas, los señoritos, para hacer de España otra Abisinia, otra Austria.

En el ejército fascista, el soldado no tiene ningún valor, es considerado por los Jefes como un mercenario, y puesto que él es obligado a luchar por los intereses de los ricos debe sólo obedecer, debe luchar como un esclavo para intentar hacer de los libres españoles, de los valientes españoles, hombres sin patria, aplastados en la esclavitud.

El periódico mural es la voz del Ejército Popular, de los soldados que luchan por sus derechos.

(Artículo aparecido en el periódico mural de la Compañía de Ametralladoras.)

## Los trece puntos

Hemos estado muy contentos por los trece puntos que el Gobierno nos pone en conocimiento. Sabemos que vamos cada vez mejor, y que no porque nos hayan quitado lo poco que nos han quitado, el triunfo no será nuestro, porque nosotros, la juventud, tenemos una moral muy elevada y no dejaremos pasar a los invasores, y así es que estaremos luchando hasta derramar la última gota de sangre, porque tenemos valor para vencer a esa canalla.

Los reclutas José Molero, Salvador Gómez y José Mozaila.

## La disciplina

Uno de los factores principales de la eficiencia de un ejército, es la disciplina.

Ella es necesaria, porque permite tomar decisiones y supedita a la ejecución de los mandos, en forma de dar gran quebranto al enemigo.

La disciplina cuando es bien aplicada por toda la escala jerárquica, desde el soldado hasta el general, permite obtener de las formaciones (Secciones, Compañías, etc.), el máximo rendimiento, obligando a algunos elementos inconscientes o provocadores (que podrían encontrarse entre nosotros), a hacer el mismo trabajo que los demás, o a descubrirse inmediatamente.

Es indispensable, no sólo para el frente, sino también para la retaguardia, porque un ejército disciplinado, da una impresión tal de fuerza que entusiasma a la población —duramente probada por los sacrificios de la guerra— dando seguridad a los temerosos y coraje a los titubeantes, destruyendo así el camino y los trabajos de la Quinta columna.

Por estas razones, compañeros, tenemos que estar de acuerdo en que la disciplina debe ser aplicada de modo inteligente y humano, pero con firmeza absoluta. Debemos exigirlo.

Tanto los españoles como los italianos somos un poco individualistas. Nos gusta discutir y criticar; pero nosotros, todos los componentes del Ejército Popular, somos antifascistas conscientes y decididos a emplear todos los medios para abolir el fascismo, y, reconociendo que la disciplina es indispensable, pedimos que sea aplicada y nos amoldaremos a sus exigencias, seguros de que bajo la dirección del Gobierno de Unidad Nacional, pasaremos en breve tiempo de la defensiva a la ofensiva, para causar grandes derrotas al fascismo.

Todos al trabajo. Por un Ejército Popular, fuerte y disciplinado.

FORTUNATO SIRCA



## EL DIARIO DE GUERRA DE LOS GARIBALDINOS

## Como ha luchado mi batallón...

Nuestro Batallón se encontraba en uno de los pueblecitos de la región extremeña, descansando y preparándose, para poder volver otra vez más capacitado aún a los campos de batalla.

Llega el Comandante, quien da las órdenes necesarias para el traslado del Batallón al campo de instrucción, donde se desarrollan los ejercicios de capacitación.

Llegan las horas de trabajo, se organizan los juegos, unos juegan al foot-ball, otros se entretienen en leer la prensa; de pronto, de un grupo de lectores, sale la siguiente exclamación: «Los fascistas atacan en el frente del Este, hay que detenerlos». Se para el juego y todos se interesan por la situación del momento. Hablan los comisarios: *La situación no es grave* —dicen ellos; todos están convencidos de eso, pero en sus caras se nota el espíritu del garibaldino, que quieren ser siempre los primeros en enfrentarse con los invasores.

Después de unos días de impaciente espera, llega al fin la orden de preparación y embarque; en todos los semblantes está reflejada la alegría que esta orden ha producido.

## «LOS BUITRES DEL AIRE»

El viaje duró algunos días, fué preciso tomar precauciones, pues los «buitres del aire» querían impedirnos llegar a nuestro destino.

Se aproximaba la noche, el mando dió las instrucciones necesarias para la defensa en caso que se presentaran los «buitres». Se tomaron todas las medidas, se emplazaron las armas automáticas y el convoy siguió su marcha.

Después de algunas horas de marcha, se oye un ruido extraño; el tren se para, se dan las señales convenidas y todo el personal se apea sin precipitación alguna, como hace siempre en estos casos; seguidamente se oyen los estampidos de las bombas negras al estallar sin dar en su objetivo.

Un ruido de motor... No contentos por haber fallado en su intento, los aviones se entretienen en ametrallarnos, girando continuamente alrededor del convoy, pero nuestros soldados jamás se asustaron por los aviones y le responden como merecen, con acierto. Caras de satisfacción en todos, suena otra vez la trompeta y como si nada de particular hubiese ocurrido, el tren continúa su marcha. En la primera estación, nos enteramos que el «buitre» seriamente tocado había caído incendiado, arrojándose en paracaídas sus ocupantes que acto seguido fueron detenidos por los carabineros. Eran cinco, todos ellos alemanes.

Al anochecer, llegamos por fin al punto de destino. Nos trasladamos a un sitio cubierto por

intensa arboleda donde descansamos hasta el día siguiente.

## A CIEN METROS DEL ENEMIGO

Por la mañana se pasa revista al material y armamento, todo está completo.

Llegan unos camiones, embarcamos y marchamos hacia las líneas de fuego para tomar posiciones.

Llega la noche, se cena y después de escuchar unas palabras alentadoras del comandante nos trasladamos cautelosamente a ocupar el sub-sector que había sido designado a nuestro batallón. Llegamos con paso firme y seguro, pues no se sabía ciertamente si el enemigo había llegado ya a dicho lugar. No estaba todavía, pero se le oía muy cerca.

Compañía por compañía, el Batallón tomó las posiciones indicadas. Se organizó el servicio de seguridad, inspeccionó el comandante, y satisfecho de que estaba en debida forma, se esperó el amanecer.

Amanece, a cien metros de la 2.ª Compañía se ve al enemigo tomar el café tranquilamente. No se había dado cuenta todavía de nuestra presencia. Avisado el comandante, organiza inmediatamente y ataque envolvente que por lo escabroso del terreno, no podía dar buen resultado. Se da cuenta, rectifica y la referida 2.ª Compañía, les ataca por ambos flancos. El enemigo cogido así de sorpresa, huye a la desbandada dejando material y varios muertos sobre el campo de batalla. Llega otra orden de avanzar, se ignora cómo están los flancos y se teme alguna emboscada. Se toman las mejores posiciones para la defensa y en ellas se establece la 2.ª Compañía.



★

Un comandante y un comisario tenía esta Compañía, que enseñaron bien a sus soldados a saber aprovechar el terreno y así lo hicieron en esta ocasión. El terreno no estaba fortificado, pero se tenía que conservar y aprovechando sus defensas naturales se conserva. El enemigo intentó nuevamente coger estas posiciones, pero las defendían Garibaldinos y estos soldados, detrás de esas rocas, eran una barrera inexpugnable para el enemigo que tubo que retroceder, sufriendo otra vez nuevas bajas.

Los soldados de la 2.ª Compañía, dirigidos por el Comandante y el Comisario, fortificaron las posiciones. Contentos, sin murmullos ni quejas, porque sabían que así era la forma que debía de pararse al enemigo. Así lo sabía el resto del Batallón y allí, con la colaboración de todos, se organizó un sub-sector infranqueable en el que se estrellaron todos los ataques enemigos.

Tan fuertes y tan seguros nos encontrábamos allí, que cuando llegó una orden superior diciendo que, por haber roto el enemigo en otro sector el frente, era necesario efectuar un pequeño repliegue, en las caras de todos se leía que habrían preferido morir allí que abandonar su obra: esas fortificaciones que ellos mismos habían construido. Llegamos a las nuevas posiciones, volvemos a construir nuevas fortificaciones, seguros y convencidos de que por más aviones, por más cañones con que el enemigo nos ataque, le superaremos, y por lo tanto no pasará. No podrá pasar, porque nosotros firmes como una roca y para bien de la Humanidad, no se lo permitiremos.

JACINTO LAUROBA

III

*I gagliardetti offerti dal Fronte Popolare di Madrid alla Brigata Garibaldi sventolano ora nelle trincee e in terra catalana.*

*I garibaldini, collocandoli sui loro fucili, riaffermano la loro volontà di lottare sino allo schiacciamento definitivo del fascismo.*

III

Barcelona 8 mayo 1938

M.<sup>r</sup> André MARTY

Mi distinguido y querido amigo:

Agradezco a usted mucho su cordial felicitación y la de los voluntarios internacionales que tanto amor y entusiasmo han demostrado a nuestra causa y a los que por su mediación envió un caluroso saludo antifascista.

Le saluda muy atentamente,

A. CORDON

Subsecretario del Ejército de Tierra

## ¡Limpiemos nuestras armas y nuestros cuerpos!

Llevamos ya muchos meses de guerra y todos sabemos la importancia y la eficacia que tiene el aseo de las armas. Un arma sucia no podrá nunca afirmar el tiro, da mayor culatazo y además, no da el rendimiento ni la duración debida, causando así un gasto a nuestro Gobierno, cuando con un poco de limpieza se ahorraría enormemente y sería en beneficio de la causa.

★

También el abandono de prendas trae consecuencias para nosotros y para la causa. Sabemos todos que nuestras compañeras de las Juventudes Antifascistas, trabajan sin descanso en las fábricas, para tener cubiertas nuestras necesidades.

★

El aseo personal es una de las cosas fundamentales. La higiene es la base principal de nuestra naturaleza y el punto básico para conservar la salud; con la higiene podemos evitarnos las enfermedades de la piel que en este tiempo se contagian fácilmente.

Hay algunos que al recibir el jabón se lo dejan en el macuto sin preocuparse de lavarse ni limpiar su ropa. Por falta de éste se producen ciertas epidemias que son repugnantes y que con un poco de limpieza pueden evitarse.

¡Que no se pueda decir que los «Garibaldinos» faltan de aseo! Que runca en nuestra Brigada hayan bajas por enfermedades que pueden evitarse con un poco de limpieza.

★

Acatemos la disciplina, vayamos siempre limpios y aseados, que nuestras armas estén siempre en las máximas mejores condiciones y así aceleraremos nuestra victoria.

V. JIMENEZ  
2.º Batallón «Garibaldi»



# I garibaldini offrono la loro razione viveri di un giorno agli operai delle fabbriche di guerra di Barcellona

"Somos hermanos de España e Italia".

Queste sono le prime parole del ritornello dell'Inno della Brigata Garibaldi: parole scritte e cantate nella lotta in difesa della libertà e dell'indipendenza; parole che esprimono eloquentemente l'affetto che lega i combattenti della Brigata Garibaldi al popolo spagnolo.

Ma più che le parole, sono eloquenti gli atti.

In tutti i paesi dove sono passati, i garibaldini hanno provato con le loro gesta, di essere degni della simpatia e dell'ammirazione di cui li circondano le popolazioni spagnuole.

Infatti, per la retroguardia attiva, stacanovista, per il fronte della produzione, i combattenti della «Garibaldi» hanno sempre avuto delle premure veramente fraterne.

Nello scorso dicembre, essi offrirono agli operai delle fabbriche di guerra di Barcellona la loro razione completa di pane di una giornata. Due grossi camions vennero caricati col pane offerto agli eroi della produzione.

Gesto da fratelli a fratelli, si scrisse nell'occasione. Ma i garibaldini han-



Un garibaldino

no dimostrato, oggi, che essi volevano fare di più, molto di più per la retroguardia.

Durante la visita delle delegate dell'«Unión de Muchachas», i garibaldini avevano risposto con poche parole ai discorsi di saluto delle eroine della produzione, che venivano fi-

no alle primissime linee a testimoniare la stretta unione che esiste tra i combattenti della stessa causa, quelli della produzione e quelli delle trincee. Essi avevano risposto, manifestando il loro desiderio di rinnovare l'offerta del pane.

Ed hanno mantenuto la loro promessa con un gesto che onora la Garibaldi e tutto l'Esercito Popolare. Hanno mantenuto la loro promessa, inviando agli operai delle fabbriche di guerra che patrocinano i battaglioni della Brigata non solo la razione di pane, ma tutto quello che viene dato loro dall'Intendenza per una giornata, come razione viveri: riso, pane, fagioli, ceci e... sigarette.

L'offerta non è stata un sacrificio,

mano e mormorare qualche parola di ringraziamento.

E in tutti gli occhi si leggeva la stessa fierezza, lo stesso orgoglio: «Questi sono i combattenti che noi patrociniamo; questa è la «nostra» Brigata».

## NELLA FABBRICA CHE PATROCINA IL II° BATT.

Veramente sono due, le fabbriche che patrocinano il Secondo Battaglione. Due piccole fabbriche vicinissime — i loro laboratori si trovano nello stesso appezzamento di terreno —, due piccole fabbriche che si sono unite per



La delegación de la «Garibaldi» que ha entregado los víveres, con los obreros de las fábricas que apadrinan el Segundo Batallón

ma un riconoscimento. Riconoscimento della laboriosità e del grande aiuto che apporta la retroguardia nella lotta comune contro il nemico comune.

## TRA GLI OPERAI

La delegazione della «Garibaldi» era composta del Commissario Politico Sanchez, e dei combattenti Nicoletto, Donizzetti, serg. Baylo, Galliego Pedro e Fantini Giuseppe, in rappresentanza dei Battaglioni e dei servizi speciali della Brigata.

Gli operai delle fabbriche di guerra erano stati preavvertiti soltanto qualche minuto prima della visita della delegazione, che era accompagnata dai rappresentanti dei Sindacati Sidero-Metallurgici della C.N.T. e dell'U.G.T. e da qualche giornalista.

Ma quei pochi minuti furono sufficienti agli operai per preparare ovunque dei manifesti con scritte di saluto, di gratitudine, di affetto.

Gli operai attesero i garibaldini restando ai loro posti nei laboratori e nelle officine: li attesero continuando a lavorare e a produrre — perché la guerra non ammette né soste né ritardi — li attesero, dietro alle macchine o attorno ai forni, ai loro posti di combattimento, così come i garibaldini avevano atteso nelle trincee la visita gradita dei fratelli della retroguardia stacanovista.

Ma quando i garibaldini passavano, tutti volevano stringere loro la

patrocinare un grande battaglione. Le due fabbriche producono oggetti necessari per la guerra. Nella prima lavorano quasi tutti uomini, nell'altra quasi tutte donne. Ma in tutti, sia tra gli operai che nelle operaie, vi è lo stesso entusiasmo, la stessa volontà di aumentare ogni giorno di più la produzione.

I delegati che hanno visitato la Garibaldi in linea, debbono aver parlato in termini entusiastici dei combattenti spagnuoli ed italiani che la compongono: perché ogni operaio si ingegna a trattenere il più lungamente possibile attorno a sé la delegazione, per ascoltare le parole dei garibaldini.

La visita si prolunga. Ogni operaio è fiero di mostrare ai garibaldini il suo lavoro, la sua macchina, il suo modo di contribuire alla battaglia e alla vittoria della produzione.

Nel laboratorio più vasto, mentre il Commissario Politico Sanchez rivolge qualche parola di saluto alle maestre, un grido irrefrenabile, ripetuto da tutti gli operai, invade le sale delle due fabbriche:

«Viva l'Esercito Popolare! Viva la Garibaldi!»

E al momento della fotografia, tutti gli operai abbandonano per un istante il loro lavoro per farsi ritrattare vicino ai loro amici, ai loro fratelli della trincea.

Presentando un eroe della produzione, li presentano tutti. In questa fab-

brica lavora un arzilla vecchietto, che si chiama Jose Baldovi Moreno. Ha 68 anni di età e lavora da ben 62 anni. Aveva 6 anni quando incominciò a produrre per gli altri. Ora lavora per sé, per la collettività, per la Spagna. E un fervente repubblicano che ha due figli che combattono nelle file dell'Esercito Popolare. Quando la delegazione se ne va, egli grida: «Viva i difensori della Libertà».

Operai di Spagna: eroi della produzione.

## NELLA FABBRICA CHE PATROCINA IL TERZO BATT.

Vi lavorano quasi tutte donne. L'accoglienza alla delegazione garibaldina è veramente fraterna. Gli operai ci fanno vedere con orgoglio il loro giornale murale, dedicato alla Brigata Garibaldi e ci dicono che hanno organizzato per domenica 22 maggio una serata cinematografica a beneficio dei combattenti del III° Battaglione.

Nello stabilimento, si fabbrica materiale di guerra. Visitiamo tutti i reparti. Si lavora intensamente, ad un ritmo febbrile. La produzione è stata quasi raddoppiata in pochi mesi. Nella fabbrica lavorano molti operai del Nord, delle regioni invase momentaneamente dal fascismo internazionale.



La comita del Primero de Mayo

La più entusiasta di tutte le operaie è una popolana di media età, dai tratti angolosi, rudi, che ha la forza di un uomo. Infatti essa lavora in un posto prima occupato da un operaio che si è trasformato in combattente, per difendere la Spagna minacciata dalle orde degli eserciti stranieri.

Accompagnandosi dalle maestre, il Commissario Politico saluta nella rude operaia tutte le donne di Spagna che collaborano alla liberazione della loro Patria.

Il sergente Baylo del Terzo Battaglione vorrebbe pronunciare qualche parola, ma l'emozione glielo impedisce. E un valoroso combattente che

si sente più tranquillo vicino alla sua mitragliatrice e in combattimento che davanti ad un uditorio.

Gli operai abbracciano il sergente, ch'andando affettuosamente il loro «protetto» e il loro «protettore». E un momento di commozione inenarrabile.

## NELLA FABBRICA CHE PATROCINA IL PRIMO BATT.

Anche in questa fabbrica lavorano molte donne. Anzi, l'iniziativa di patrocinare un Battaglione della Brigata Garibaldi fu presa dalle operaie.

Qui si produce esclusivamente materiale di guerra. Si lavora intensamente, con metodi modernissimi. Ogni giorno si adotta e si sperimenta qualche modifica che intensifica la produzione e ne migliora la qualità.

Giungiamo alla fabbrica nell'ora del cambio di turno.

Parlano brevemente il Commissario Politico Sanchez, il rappresentante sindacale dell'U.G.T. e un operaio della C.N.T., poi visitiamo lo stabilimento. Grande, dagli ampi stanzoni: un gioiello del genere.

All'uscita, nell'ampio cortile della fabbrica, le maestre che hanno terminato il loro turno di lavoro pregano i garibaldini di cantare l'inno della Brigata.

Il canto, dapprima mormorato da decine di operai, si eleva poi potente. Tutti, tutti cantano.

I garibaldini ascoltano commossi il loro inno, che sembra esprima solo ora il suo esatto significato: canto nato nella guerra e per la guerra, ma che è il canto del lavoro, della fraternità.

## NELLA FABBRICA CHE PATROCINA IL QUARTO BATT.

È indubbiamente la più grande delle fabbriche che patrocinano i battaglioni della Garibaldi.

Vi sono occupate parecchie centinaia di operai ed operaie.

La fabbrica è attrezzata modernamente: ampi stanzoni, macchinari moderni, produzione meccanizzata.

Visitiamo lo stabilimento e il rifugio che hanno costruito gli operai stessi.

E uno dei migliori rifugi che abbiamo visitato. Profondo, vasto, con molte gallerie sotterranee e diverse uscite di sicurezza.

In questa fabbrica, ascoltando gli inviti del Governo e delle organizzazioni politiche e sindacali, si combatte attivamente contro l'aviazione criminale.

Visitando lo stabilimento, i garibaldini sono oggetto di mille e mille attenzioni, ma il rappresentante del IV° Battaglione, Gallego, è trattato addirittura come un figlio da tutti gli operai e le operaie.

Quando la visita è terminata, tutti gli operai si riversano nel cortile.

Canapino

## Origen de las armas de Cataluña

Cuenta la tradición que siendo Vilfredo el Velloso feudatario del rey de Francia, Carlos el Calvo le auxilió en una guerra contra los normandos.

En una batalla se inclinaba hacia éstos la victoria a pesar de los desesperados esfuerzos que para conseguirla hacia el ejército francés, cuando el valiente Vilfredo, seguido de sus caballeros catalanes, arremetió por entre los normandos más osados y cambió la faz del combate quedando al fin el campo ocupado por los francos.

Mas el bravo camdillo no había conseguido tan señalado triunfo sino a costa de una grave herida que recibió en un costado. Transportado a la tienda y colocado sobre su lecho de campaña, presentóse el rey Carlos a cuya vista quiso Vilfredo incorporarse, pero volvió a caer sobre el lecho saliendo a borbotones la sangre de su herida.

Dall'alto di una scalinata, rivolgono brevi parole alle maestre del commissario politico Sanchez e il combattente Gallego. Con gesto gentile, le operaie dello stabilimento offrono due mazzi di fiori alla delegazione della Garibaldi.

È sera. La visita alle fabbriche è terminata. La delegazione garibaldina è stanca, ma soddisfatta. È stata una giornata di pura fraternità, una giornata che rinsalda i vincoli di cameratismo e di fraternità che esistono tra la retroguardia e l'Esercito popolare, tra gli operai e i soldati del grande popolo che sbarra la strada al fascismo, oggi, e che sconfiggerà definitivamente domani le orde della reazione, liberando così tutti i popoli dalla lebbra immonda che vorrebbe schiavizzare il mondo.

El rey le echó los brazos al cuello en señal de gratitud por su heroica acción, ofreciéndole cuantas mercedes le pidiese. Vilfredo le rogó le concediese un blasón para su escudo en el que no se destacaba divisa ni cuartel alguno. Es fama que entonces contestó el monarca: "DIVISA QUE CON SANGRE SE GANA, CON SANGRE DEBE ESTAR ESCRITA", y mojado sus dedos en la que con abundancia manaba de la herida de Vilfredo, púsolos de arriba a abajo sobre el dorado escudo dejando impresas en él cuatro franjas coloradas. En seguida presentó el escudo al guerrero catalán diciendo: "DESDE HOY, MAS ESTAS, SERAN, CONDE, VUESTRAS ARMAS".

¡Soldados! ¡Compañeros catalanes! que estáis en estos momentos resistiendo los ataques de la invasión fascista nacional y extranjera. No olvidéis que nuestras armas, que nuestra gloriosa Bandera está escrita con sangre en las páginas de la historia, y que con sangre la hemos de defender ahora! ¡No olvidéis que estamos defendiendo nuestra Patria, nuestro hogar, nuestros hijos, y por encima de todo nuestra Libertad! ¡Recordad que somos catalanes!, y con los ojos y el pensamiento siempre fijos en nuestra Bandera, digámosla: "Yo te saludo Bandera Catalana, y te juro que te sentirás orgullosa de haber puesto a tu Patria estos heroicos hijos catalanes que siempre han luchado y que siempre lucharán hasta morir si es necesario para que te puedan ver ondeando siempre más, en tierras españolas como un símbolo de LIBERTAD y de JUSTICIA. ¡VIVA ESPAÑA REPUBLICANA!

¡VISCA CATALUNYA!

ERCIGA



Una valiente antifascista, Carmen Alonso

## Solidaridad entre el frente y la retaguardia

La delegación de nuestra Brigada ha regresado de Barcelona, donde ha entregado el obsequio que la «Garibaldi» ha hecho a los obreros de las fábricas que apadrinan nuestra Brigada.

Después de los informes que han dado los camaradas delegados, se resalta la profunda impresión que ha causado entre los obreros esta pequeña pero importante iniciativa.

Este acto demuestra el sentimiento de estrecha solidaridad que une nuestra Brigada y los valientes luchadores de la retaguardia.

Los jóvenes obreros de Barcelona han comprendido su deber, han soltado los martillos y herramientas para empuñar el fusil. También las muchachas y mujeres lo han comprendido. Las agujas han sido substituidas por las máquinas. Actualmente el personal de las fábricas de guerra se componen en su mayoría de mujeres. Estas mujeres antifascistas han afirmado por intermediario de sus delegaciones que nos visitaron, su voluntad inquebrantable de producir todo el material bélico que nos es necesario.

Esta voluntad debe ser y será correspondida por el Ejército y particularmente por la Brigada Garibaldi. Nosotros fortificaremos para que los ataques de los invasores se estrellen contra la muralla del Pueblo.

Y cuando la voz del Mando lance el grito de "Al ataque", nuestros pechos se abrirán paso entre las hordas fascistas, gracias a nuestra valentía

pero también gracias al material que estos abnegados luchadores de la retaguardia nos han entregado.

La delegación de la Brigada cuenta el hecho de que las mujeres que mañana disfrutarán de la obra que está forjando el Pueblo Español.

Esta feliz iniciativa de la Brigada no dejará de tener sus frutos. Será comentada en la retaguardia, en las fábricas, poniendo en relieve la solidaridad cada día más estrecha del frente y la retaguardia.

Todos unidos, combatientes y obreros, logremos la Victoria del Pueblo, victoria tan deseada por todos los verdaderos españoles.

Esta iniciativa no debe morir, al contrario, debemos acentuar nuestro trabajo en las Unidades, grandes y pequeñas, debemos preparar futuros y numerosos envíos de víveres para las fábricas de guerra.

Estoy seguro que toda la Brigada se superará en ese trabajo.

Seguid nuestro trabajo, luchadores de Barcelona. La gloriosa Brigada Garibaldi sabrá hacerse digna de la confianza que todos habéis puesto en ella.

¡Viva la solidaridad del frente y la retaguardia!

¡Viva el Ejército Popular!

¡Viva la República!

JOSE ECHANDIA  
Teniente Caballería



## Estoy orgulloso

Camaradas, yo estoy orgulloso de pertenecer a las gloriosas Brigadas Internacionales.

Primero, por la buena unión entre los camaradas internacionales y los españoles.

Segundo, por el buen comportamiento de los Jefes con los soldados.

Y tercero, porque nuestras Brigadas Internacionales luchan heroicamente contra el fascismo. Y cuanto antes lo aplastemos, antes regresaremos a nuestros hogares y viviremos disfrutando de una nueva vida, libre y feliz.

Por eso, camaradas, hay que luchar por defender con más tesón nuestro porvenir y nuestra libertad.

¡¡Triunfaremos!!

JOSE NIETO  
De la Compañía  
Transmisiones



Los combatientes de la 45 División, soldados y jefes, reafirman...

## Las suscripciones de los Garibaldinos

Para "Bayonetas Internacionales"

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Caballería        | 173'00 Ptas.          |
| Anti-tanques      | 350'00 "              |
| Transmisiones     | 446'75 "              |
| Batallón Segundo  | 4.961'00 "            |
| Batallón Cuarto   | 500'00 "              |
| Compañía Depósito | 672'00 "              |
| <b>Total</b>      | <b>7.102'75 Ptas.</b> |

Para el Socorro Rojo Internacional

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Zapadores       | 825'00 Ptas.          |
| Sanidad         | 228'60 "              |
| Batallón Cuarto | 2.569'50 "            |
| <b>Total</b>    | <b>3.623'10 Ptas.</b> |

Para gastos de guerra

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Batallón Tercero | 4.585'75 Ptas. |
|------------------|----------------|

Para las víctimas de los bombardeos

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Batallón Segundo | 2.335'00 Ptas. |
|------------------|----------------|

## Nuestros hermanos, los internacionales

Para venir a luchar con nosotros, los internacionales se han dejado todo, absolutamente todo, tanto material como espiritualmente. Cuando yo pienso en mi familia, en mi casa, en mis amigos, en mi tierra, y en fin en todo lo que yo antes disfrutaba, entonces comprendo el sacrificio que han tenido que hacer los camaradas internacionales para venir a España, porque ellos no solamente se han dejado lo mismo que yo, sino que además se han dejado a su Patria, han dejado su idioma, han dejado sus costumbres, han dejado incluso su bienestar.

Yo comparo esta voluntad heroica de los internacionales con el hecho de entregar la vida por el ideal.

Cuando el ruido de los primeros cañones sonó en España —por el levantamiento de los militares traidores— sus estampidos, impulsados por la ira y por la obra canalla de sus autores, lograron invadir toda España, y no solamente pararon aquí, sino pasaron las fronteras y se hicieron eco de ellos y de la traición todos los obreros del mundo. Con este atentado a las libertades populares, se creó internacionalmente un ambiente favorabilísimo al Gobierno legítimo español, encarnado en el Frente Popular, y de este ambiente surgió el

hombre de espíritu fuerte, de ferriente ideal, hombre forjado por las luchas de la vida, desengañado de las promesas vanas, ansiosos de vivir como se merecen los que trabajaban, con unos sentimientos sanos de bondad: ejemplo de los obreros del mundo.

Aquí vinieron dispuestos a morir si fuese preciso por el ideal, nos lo prueban los héroes que han muerto en todos los frentes de España.

¿Qué se dejaron? Absolutamente todo, lo único que traían era la firmeza de su ideal, el pecho ancho, muy grande como reflejado en él la pureza de su valor y la frente muy alta, como diciendo a los demás obreros del mundo: *Voy a luchar contra el fascismo, seguidme y podremos implantar en el mundo entero la Paz y la Libertad.*

El voluntario internacional, unido con nosotros, es el verdadero símbolo de nuestra lucha. El representa todos los pueblos del mundo en guerra encarnizada contra sus explotadores y el fascismo.

Los internacionales son dignos de admiración por su voluntad en la lucha por la Libertad.

¡Salud a los héroes internacionales!

ENRIQUE CARBONELL

### COMBATIENTES GARIBALDINOS

## AMADEO MANUEL

Los antiguos «Garibaldinos» le conocen bien, pues recuerdan cuando en los grandes combates que se desarrollaron en el Ejército del Centro, junto con el camarada Galán, luchaba siempre sonriente y con palabras de ánimo para todos.

Es seguro que todos los «Garibaldinos» recuerdan su figura de hombre fuerte, habituado a la lucha, capaz de todo y sin temor a nada.

Su recto proceder siempre ha sido la admiración de sus superiores. En los momentos de servicio desaparece su sonrisa, contrae su rostro y de su boca salen las órdenes claras y concretas para que puedan cumplirse con el dinamismo que él quiere. Entonces deja de ser amigo para convertirse en jefe.

Pero al igual que es severo cuando su Batallón tiene que hacer algún servicio, en los momentos de descanso deja de ser el Jefe para ser, no ya el amigo, sino el padre o el hermano.

Yo le conocí cuando se hizo cargo de un Batallón de una Brigada Mixta que se encontraba en el frente de Guadalajara. Anteriormente había sido herido cinco veces, tres de ellas de gravedad, pero su fuerte naturaleza pudo con las heridas.

Al principio me pareció poco agradable. Pero después comprobé que mi equivocación había sido grande, pues no solamente es amable sino que tiene un carácter de niño.

Todos le querían y respetaban en aquel Batallón, pues a pesar de sus arranques bruscos, siempre acaba son-

riendo y olvidando las causas que motivan sus enfados. El correspondía a este cariño, pero los que estábamos más cerca de él podíamos apreciar que no estaba muy satisfecho de mandar aquel Batallón de una Brigada Mixta. El anhelaba más. Todo su afán era pasar a formar parte de una Brigada de choque, donde poder expansionar su coraje y su energía.

Por fin, al cabo de un año, fueron satisfechos sus deseos. Fue trasladado a la XII Brigada Garibaldi. Al marchar, yo estaba triste, pues perdía un hermano, pero él, con su acostumbrada sonrisa y haciendo uso de su frase favorita me dijo: «No te hagas mala sangre, yo te reclamaré para que vengas conmigo».

Así fué, a los pocos días llegaba mi traslado. Al llegar aquí me encontré con que le habían dado el mando del IVº Batallón, con el que actuó en Extremadura.

Después, con toda la Brigada, vino a Aragón donde resultó herido una vez más. Yo mismo, en unión de otros camaradas le evacué hasta el puesto de socorro.

A pesar de los dolores que le producía la herida, sonreía. «Peque», me dijo dándose cuenta de la cara de disgusto que yo tenía: «No te hagas mala sangre, esto no es nada».

Ahora se encuentra en el hospital, pero a pesar de que su herida es grave, pronto volverá otra vez a la trinchera para seguir luchando, si cabe, con más ardor y energía que nunca.

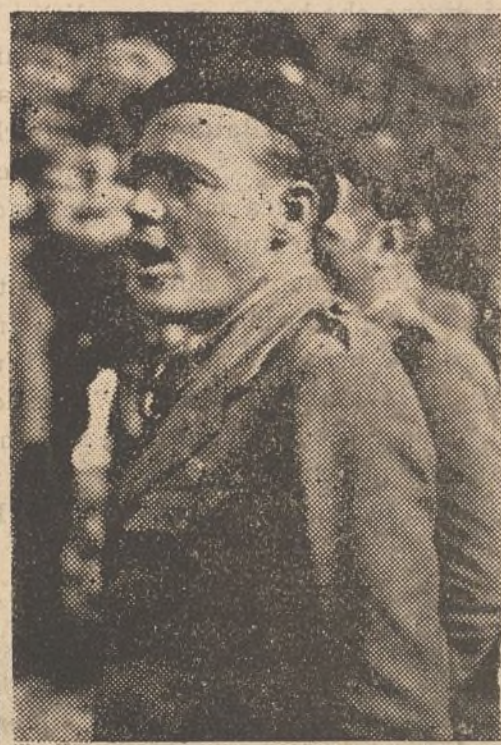
J. R. D.  
Tercer Batallón de la "Garibaldi"

## Los bravos sanitarios del Tercer Batallón de la "Garibaldi"

Todos los Ejércitos del mundo están compuestos de soldados; su fortaleza está cimentada siempre en los intereses generales y colectivos que éstos defienden. Un Ejército fascista es siempre el más débil, porque defiende los intereses de las clásicas 200 familias; contra los intereses del pueblo. Un Ejército Popular es siempre el más fuerte, porque está formado sobre la base de la defensa de los intereses del Pueblo.

Cada una de nuestra Unidad, está orgullosa de ser miembro de nuestro Ejército Popular; en él brotan y se cultivan todas las nobles iniciativas.

Alguien dijo, el hombre en la guerra es un animal, y como tal vive: Metido en la tierra, amasado en charolas inmundas, cubierto de parásitos que le chupan la sangre y propagan enfermedades. A esta cómoda y capciosa afirmación le dieron un rotundo desmentido los bravos sanitarios del Tercer Batallón. Ha bastado que la idea surgiese de uno de nuestro Batallón, para que fuera un hecho concreto



...su inquebrantable voluntad de luchar y de vencer

a los tres días. El soldado en nuestra trinchera es el hombre que lucha y piensa por la Libertad de su Pueblo y de su Patria, y como tal, no es un animal: Todos los problemas los puede y los debe resolver desde el más pequeño al más grande.

Una magnífica ducha caliente ha sido instalada por nuestros Sanitarios. Las Compañías por turno tienen su baño asegurado una vez por semana, la desinfección de las mantas que se hace simultáneamente al baño, constituye un hecho de mucho valor que mantiene firme y alta la moral del combatiente que no quiere ser ni vivir como un animal. Acoplado a esto, el Comisario debe crear el ambiente sanitario en cada pequeña unidad. Desarrollar intensamente la construcción de pequeños refugios para que los soldados no se amasen que ninguno deje de tomarse el baño, a su turno, y ninguna manta, capotes, queden sin desinfectar; cuidar los retretes, activar la creación en las sesiones del hogar del Soldado. Aprovechar todas las posibilidades creadoras y nobles de nuestro Ejército, eso es nuestro deber de Comisario.

En nombre de todo el Tercer Batallón, un aplauso a nuestros queridos sanitarios.

B. BONZANO



# Luchamos contra el espionaje en la retaguardia...

Lo que os voy a relatar son cosas y casos ocurridos en la Gran Guerra, que nosotros debemos tomar muy en serio para aplastar al fascismo internacional.

Camarada del Frente: tú que has defendido la República con tu vida y con tu celo y has cumplido todas las misiones que tus jefes te han encomendado, y que por tu noble comportamiento te has hecho merecedor de un descanso, piensa cada día y si puede ser cada hora, cuando estés en la retaguardia:

«¿Qué he hecho hoy por los hermanos que he dejado en el Frente?»

Esto hay que pensar todos los días, y así tú sabrás guardarte de aquellas ideas que nos pueden perjudicar a todos para la victoria final, que no está muy lejos. Cuando entables una conversación piensa que el agente secreto puede estar escuchando, aun que ésta conversación sea con un familiar o bien con un amigo que merece tu más sagrada confianza; piensa que vienes del Frente y que el espía no parará hasta que de tu boca salga una palabra que nos pueda perjudicar.

## ¡COMBATIENTE, NO HABLAR NUNCA DE COSAS DE GUERRA!

Cuando salgas con varios amigos, no tengáis conversaciones guerreras. Piensa que las paredes tienen oídos. Cuando entres en una casa de prostitución, piensa que los ladrillos tienen ojos, y si te viene una mujer para ocuparte con ella, y tú cedas en el gusto de la materia, piensa que el fascismo tiene sus espías en las altas y bajas esferas. Nunca creas que porque veas una mujer un poco fea o bien un hombre mal vestido, que el fascismo no tiene que buscar en estos seres tan miserables, cómplices o bien agentes. *Nunca en estas casas ni en las calles, no hables en absoluto cosas de la guerra.*

Tienes el deber de que si ves un camarada que sin saber lo que es la guerra quiere hablar de las operaciones, de decirle que no te hable de guerra, que tú tienes unos días de permiso para descansar y disfrutar, fuera del Frente, y si no hace caso de tus razones tienes el derecho y el deber de entregarlo a las autoridades. Esto es, camarada, de lo que hay que librarse cuando estés en la retaguardia, porque tú sabes que el fascismo internacional es un gusano que se filtra por todos los agujeros por pequeños que sean.

## ¡OBRERO DE LA RETAGUARDIA, PIENSA EN TUS HERMANOS DEL FRENTE!

Camarada que estás en la retaguardia. Piensa en tus hermanos que están en el frente, para que el fascismo no pase. Piensa cada día en él, ya que por más que pienses no harás el sacrificio que él hace por ti. Cuando encuentres un camarada recién lle-

gado del frente, piensa que si está en la retaguardia unos días, viene para descansar de todas las fatigas que nos impone la guerra, y tú más que nadie tienes que velar por él, para que no cometa ninguna torpeza que nos pueda perjudicar para aplastar al fascismo opresor.

Espero que tú también piensas que en la retaguardia, como en todas partes, hay una semilla de agentes secretos a las órdenes de los fascistas, para escuchar tus conversaciones, y transmitir las para, con un golpe, matar unos

cuantos hermanos tuyos, que luchan con tesón inquebrantable, que les hace dignos de ser los defensores de nuestra libertad.

Me dirás, fácilmente: yo no, yo ya miro muy bien lo que digo. Pero lo dirás a tu esposa, a tu hermano, etc. y éstos lo transmitirán a otro, sin darse cuenta y quien sabe si entre éstos hay algún agente.

Estos bichos, no muerden, pero pican, y sus picaduras son fatales para los que las reciben.

Un garibaldino de Transmisiones

## ...y en el frente

El enemigo, además que con provocadores, cuenta también con los elementos que hacen el trabajo de espionaje.

Busca de saber el número de la fuerza que le está de frente, nombre de la Unidad, el trabajo de fortificación llevado a cabo, los emplazamientos de fusil ametrallador y ametralladoras, su cantidad, etc.

El elemento que puede enterarse de todo esto con facilidad es la mujer. A pesar de las órdenes dadas por el Mando de la Brigada que ningún civil deberá pasear en los sectores del frente, casi todos los días se ven mujeres pasear hasta las primeras líneas y con su habilidad y su atractivo psicológico sexual, puede con gran facilidad entablar conversación con nuestros soldados y saber de ellos muchas cosas que puedan servir de información al enemigo. Sin contar en un fácil contacto sexual que le pueden ocasionar graves enfermeda-

des y las consecuencias caerían sobre su familia.

Entonces para la mejor seguridad, para luchar mejor contra los asesinos de nuestras mujeres, de nuestras novias, de nuestros niños, es preciso comprender que por ciertas debilidades de unos de nuestros soldados puede comprometerse la seguridad de todo un sector.

Camaradas, no permitáis que ninguna mujer se aproxime a la línea. La obligación y el deber de un soldado del Ejército Popular, es de advertir al Mando inmediatamente cuando se presenten casos como este; los Comisarios en particular, tienen que vigilar para el cumplimiento de las órdenes dadas por el Mando de la Brigada y de estas directivas.

Atención a los espías y a los provocadores en nuestras filas. Aplastémoslos como a tales.

EMILIO SUARDI

(De: Boletín de la XIIª Brigada)



Los caminos principales de la victoria son dos. Primero la fortificación, porque una fortificación bien hecha es el apoyo más grande para el soldado. La fortificación es muy necesaria frente al enemigo, porque no sólo te defiende de los tiros de los que tiene en frente, sino también contra los ametrallamientos de la aviación. Por eso, camarada, si vas a un frente, lo primero es hacer una buena fortificación.

Lo segundo son las bombas de mano. Esta es una de las mejores armas que tiene el soldado. No tener miedo, aunque veáis al enemigo acercarse, que no podrá alcanzarte nunca, estando tú parapetado y con la mejor arma de tu defensa en la mano.

Ni un paso atrás, que el enemigo es cobarde y como es cobarde, si te parapetas y le resistes, le vencerás. Sé valiente, camarada, que luchas por lo tuyo, por tu libertad, tu bienestar.

J. GARCIA

UN COMPITO DEL COMMISSARIO

## Informare tutti i combattenti della politica del Governo di Unione Nazionale

Bisogna che i nostri combattenti conoscano la politica del Governo di Unione Nazionale in tutti i suoi aspetti. Bisogna che essi siano in grado di adempiere a tutti i doveri che prescrive la legge e che nel contempo si rendano esattamente conto dei diritti che ad essi vengono riconosciuti.

La nostra politica, la politica del Governo di Unione Nazionale deve essere conosciuta da tutti.

Le leggi, i decreti, i discorsi pronunciati alle Cortes od a Ginevra da irrepresentanti legali del popolo spagnolo, devono essere portati a conoscenza di tutti i soldati, debbono essere spiegati e discussi.

I differenti aspetti della politica di guerra, i problemi che ne derivano per la conseguente stretta unione della avanguardia e della retroguardia, per la propaganda dei soldati tra la popolazione civile, per il contributo dell'esercito rafforzamento di quello che è l'elemento essenziale della vittoria — l'unione di tutto il popolo spagnolo — esigono un lavoro continuo di educazione e chiarificazione da parte di nostri commissari di guerra.

Perchè il commissario di guerra è soprattutto il collegamento vivo tra l'esercito e il Governo, tra l'esercito e il popolo, tra la preparazione e la realizzazione delle condizioni della vittoria.

M. P.



# NOTIZIARIO DALL' ITALIA

**Mentre nell'Alto Adige si distribuiscono dei manifestini nazisti...**

Basilea, maggio

La «National Zeitung» riceve da Bolzano che dei torbidi avrebbero avuto luogo tre giorni fa nell'Alto Adige. Sarebbero stati sparati dei colpi di fucile e messi in azione alcuni reparti di alpini. In tutto l'Alto Adige sono stati distribuiti illegalmente dei manifestini nazisti il cui contenuto è il seguente: «Esigiamo immediatamente il plebiscito».

**..il traditore protegge il suo padrone**

Roma, maggio

Ventisette ufficiali superiori sono stati messi agli arresti per la venuta di Hitler.

**“Vogliamo pane e lavoro”**

Trapani, maggio

Alcuni giorni or sono stati arrestati e deferiti alla Commissione provinciale per il Confino di polizia i cittadini Di Napoli Paolo di Giuseppe, abitante in Conta de Paparella e Mazzarella Oreste fu Giorgio, abitante in via Battista Fardella n. 5. Erano accusati di aver scritto sulle mura della città «Vogliamo pane e lavoro». Essi sono stati inviati per un periodo di 5 anni alle isole Lipari.

**Come il fascismo premia i reduci dall'Abissinia**

Perugia, maggio

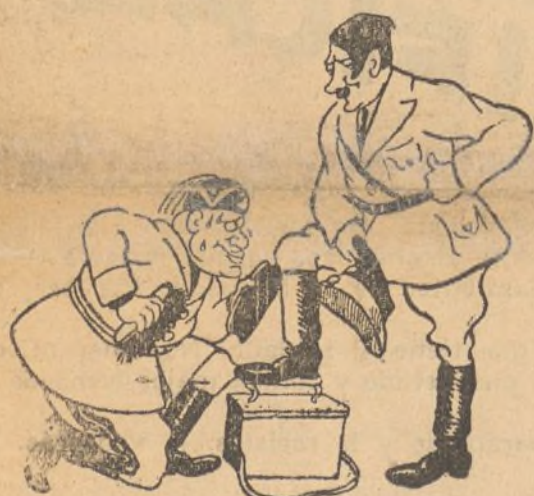
Qui ritornano molte persone dall'Abissinia ed aumenta la disoccupazione e lo scoraggiamento. Si tratta di volontari, richiamati ed operai, che dicono apertamente che la conquista dell'Abissinia è stata un fiasco.

Un vecchio fascista, reduce dall'Abissinia è stato arrestato e inviato al confino, perché oltre a dire la verità sull'Abissinia, sosteneva la necessità di fare dell'amministrazione onesta a favore del popolo.

**Preferenze**

Roma, 19 aprile

Si apprende che il Ministro delle Corporazioni, interpellato al riguardo, ha significato di non ritenere assoggettabile all'inquadramento sindacale, il personale religioso che presta comunque la propria opera presso gli istituti privati di cura.



L'asse Berlino-Roma

LETTERE GENOVESI

**L'Ovra popola il Carcere di Marassi ed il Forte Rotti**

Genova, maggio

Particolare ampiezza hanno assunto le misure di polizia, in tutta la regione, per la venuta di Hitler in Italia. Le località di frontiera sono oggetto di cure particolari. Il transito di frontiera degli italiani e stranieri è più vessatorio e più insolente del solito.

L'azione della polizia nella città di Genova continua. Tutti gli operai portuati e tutti i marittimi devono essere muniti di tessera per entrare nella cinta portuale. Il provvedimento a quanto si dice, non è transitorio, ma addirittura permanente perché si temono atti di sabotaggio e boicottaggio verso navi e cose nel recinto del porto.

Il carcere di Marassi ed il Forte Rotti sono al completo. Dobbiamo aggiungere che il Carcere di Marassi era stato in precedenza vuotato di tutti i detenuti in attesa di giudizio ed in espiazione di pena.

Alla periferia della città di Genova si sono verificati dei gravissimi incendi in stabilimenti industriali che

hanno provocato un maggiore insprimento della sorveglianza perché le autorità pare temano che la epidemia di incendi e di altri fatti di una certa gravità, che si verificano da qualche tempo in Italia, siano dovuti a manifestazione di elementi malcontenti ed esasperati.

A bordo del «Rex», partito il giorno 4, maggio per partecipare alla cerimonia in onore del Führer, sono stati imbarcati 150 tra poliziotti e militi della milizia portuaria per la vigilanza. Per questo viaggio hanno proibito a bordo del «Rex», l'imbarco delle latte di minio e di rosso, anzi hanno sbarcato tutte le latte di pittura esistenti a bordo per paura che potessero servire per frasi antifasciste ed antihitleriane. Tutto l'equipaggio di bordo è stato passato in rivista ripetute volte dalla polizia.

Si hanno notizie di affondamento di una nave italiana della marina mercantile, avvenuto nelle acque del Mar Rosso. Le autorità tacciono il fatto. Sembra trattarsi del piroscafo «Carnaro» che stava trasportando truppe e materiale bellico in Abissinia.

**Centinaia di persone arrestate a Milano**

A Milano sono state arrestate centinaia e centinaia di persone in base ai più insignificanti indizi o sospetti, o alla carlona, e non solo fra gli operai, ma anche fra professionisti, studenti, negozianti, ecc.

Nella medesima città si ha notizia dell'arresto di altri professionisti, fra cui l'avv. Ariis, di commercianti, co-

me Pietro Lanati —un socialista della vecchia guardia che da tempo immemorabile non si occupa che degli affari propri—, di suo figlio, che non ha mai fatto politica, e persino d'una figlia che non deve avere altra colpa se non quella di essere vedova dell'ex-segretario della Camera del Lavoro, Giovanni Bensi morto in esilio.

**La militarizzazione degli stabilimenti**

Torino, maggio

In questi giorni un operaio addetto ad uno stabilimento ausiliario e licenziato dall'autorità militare, ha fatto ricorso alla Magistratura del lavoro domandando l'indennità di preavviso, quella di anzianità ed il pagamento delle ferie.

Il magistrato ha affermato che l'autorità militare negli stabilimenti ausiliari ha la facoltà di vigilanza e di disciplina e, oltre ad applicare le sanzioni per quei reati che sono di

competenza del Tribunale militare, può e anzi, deve, anche, infliggere all'occorrenza le sanzioni disciplinari comuni, contrariamente al parere dell'operaio ricorrente. «Anzi, l'autorità militare esercita il vero potere disciplinare al di sopra degli stessi dirigenti dello stabilimento.» Il magistrato diede insomma completa ragione alla Ditta e rifiutò all'operaio ogni indennità di licenziamento, ferie, ecc., perché licenziato per «giusta ragione».

**Le delizie del corporativismo fascista**

Ferrara.

Sono avvenute in questi giorni importanti riunioni di mondanità nella nostra provincia a Cento, Renazzo, Casumaro e Bondeno, convocate dai gerarchi sindacali, in merito al reclutamento per la prossima campagna di monda.

Alle riunioni hanno partecipato circa tremila donne, la quali hanno inutilmente chiesto di conoscere quali erano le precise condizioni salariali alle quali verrebbero assunte. Da tutte le parti si è chiesto inoltre che venga abolito il sistema di corrispondere una parte del salario con dei generi alimentari. Giustamente, i lavoratori osservano che sono costretti a svendere tali generi agli stessi datori di lavoro o ad altri il che si riduce in una diminuzione di salario e nell'impossibilità di poter regolare i propri conti in rapporto al bilancio domestico.

Ma i gerarchi si sono ben guardati dal dare soddisfazione alle più che giustificate domande delle interessate. Essi si sono limitati ad esporre il metodo del reclutamento, sola cosa che loro interessi.

**Manifestazione popolare ad Imola**

Bologna, maggio

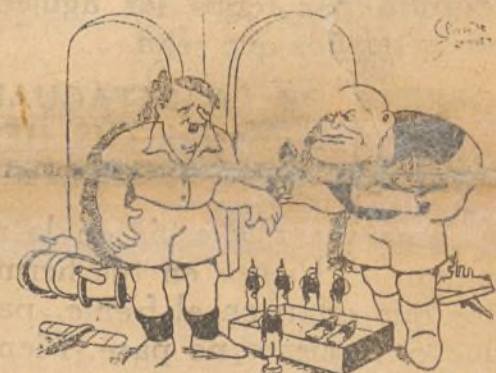
Si ha notizia da Imola che è morto il comunista Nanni. Ai funerali hanno partecipato circa seimila persone. I fiori erano numerosi e tutti rossi.

Questa manifestazione di cordoglio e di omaggio alla figura stimata dello scomparso ha dato ai nervi ai fascisti, i quali il giorno dopo sfogarono la loro rabbia bastonando diversi operai.

**Il lusso di “donna Edda Mussolini”**

Milano, maggio

Mentre il popolo soffre per la mancanza del necessario, tutti commentano il lusso sfrontato delle dame dell'aristocrazia fascista. Con termini oltremodo salati è commentato il lusso della contessa Ciano-Edda Mussolini, che ha comperato nel negozio Ventura due pellicce per un valore complessivo di 400.000 lire.



BENITO: Ti offro tutti i miei soldati.  
ADOLFO: Sì, ne hai molti... ma sono sicuri?

**Un punto de honor para los cuadros internacionales:**

**Es trabajar con toda pasión y firmeza en la educación política y militar de los nuevos cuadros españoles.**

**En nuestras Brigadas Internacionales debe haber el mayor porcentaje de clases y oficiales salidos de las filas de los nuevos reclutas.**

**Todo nuevo recluta debe ver en cada antiguo combatiente internacional a su mejor amigo y el más experimentado Camarada de lucha.**